

K oznámeniu č. 261/2007 Z. z.

AGREEMENT

between The Government of the Slovak Republic and International Bank For Reconstruction and Development (The World Bank) concerning establishment of an Office in Bratislava

THE GOVERNMENT OF THE SLOVAK REPUBLIC, acting by the Ministry of Finance of the Slovak Republic and the INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT (hereinafter called the „Bank“).

IN VIEW of the provisions of the Articles of Agreement of the Bank, of which the Slovak Republic is a member,

CONSIDERING that the Slovak Republic and the Bank have agreed to the establishment of an office in Bratislava,

DESIRING to agree about certain matters relating to the establishment and functioning of the Bank office,

HAVE AGREED as follows:

Article 1

Whenever used in this Agreement the following terms have the following meanings:

- (a) „Articles of Agreement“ means the Agreement establishing the International Bank for Reconstruction and Development,
- (b) „Bank“ means the International Bank for Reconstruction and Development, also known as the World Bank,
- (c) „Government“ means the Government of the Slovak Republic,
- (d) „Officers“ includes all officers, officials, employees and other staff members of the Bank,
- (e) „Bank Office“ means any land, buildings, structures or installation in which or whereupon the official day to day activities of the Bank are conducted in Bratislava,
- (f) „Country Director“ means the head of the Bank Office,
- (g) „Specialized Agencies Convention“ means the Convention on the Privileges and Immunities of the Specialized Agencies, approved by the United Nations General Assembly on November 21, 1947, and its Annexes.

Article 2

The Government of the Slovak Republic has adhered to the Articles of Agreement and the Specialized Agencies Convention, which have the force of law in the Slovak Republic, and, accordingly, the Bank, its officers and the staff are entitled to the status, privileges and immunities provided for in Article VII of the Articles of

Agreement, and Article VI of the Specialized Agencies Convention.

Article 3

The Bank Office may be staffed with one or more staff assigned from Bank Headquarters in Washington or from a Country Office, as well as locally recruited professional and support staff to provide economic, operational, and administrative support services to the Bank Office. All staff will be under the authority of the Country Director or another Bank official, who will be the head of the Bank Office, but who may or may not be located in Bratislava. As provided in Article V of the Articles of Agreement, the Bank will determine the terms and conditions of employment of the staff. The Bank will bear the full cost of the salary and allowances of the staff, and will be responsible for transportation, housing and office arrangements for its staff in accordance with its policies. The Bank provides its staff with open-ended and term appointments the benefit of a basic pension package expenses reimbursement of certain medical expenses in accordance with its policies.

Article 4

1. The Bank will communicate to the Government the name of the Country Director and/or the Bank official designated as the head of the Bank Office in Bratislava. The Government will extend to the Country Director and/or the Bank official designated as the head of the Bank Office privileges, immunities and other facilities not less favorable than those accorded to resident representative of any diplomatic mission accredited to the Slovak Republic or any other international organization operating in the Slovak Republic.

2. The Government will ensure that all officers and staff of the Bank serving with the Bank Office will be granted the same treatment in respect of traveling facilities as is accorded by member nations of the Bank to representatives, officials and employees of comparable rank of other member nations, which shall include the provision of entry and exit visas and the waiver of visa fees.

3. All officers and staff of the Bank serving with the Bank Office shall be provided by the Ministry of Foreign Affairs of the Slovak Republic with an identity card certifying that they are officers and staff of the Bank and that they are entitled to the exemptions, privileges and

immunities provided for or referred to in this Agreement.

Article 5

1. The Government will ensure that the Bank Office is not disturbed by persons not authorized by the Bank and that they are entitled to the exemption, privileges and immunities provided for or referred to in this Agreement.

2. The Bank Office may dispatch and receive correspondence by courier and sealed bags, which have the same privileges and immunities as diplomatic couriers and bags.

3. The Government will ensure that its officials are instructed to facilitate the entry of goods and property imported into its territories for the Bank and the furniture and personal effects of Bank staff who are not nationals of the Slovak Republic free of duty and other taxes as provided in the Bank's Articles of Agreement and the Convention on the Privileges and Immunities of the Specialized Agencies.

4. The Bank shall enjoy immunity from every form of legal process, except in cases arising out or in connection with the exercise of its powers to issue or guarantee securities. As provided in Article VII, section 3 of the Articles of Agreement, no action shall be brought by the Government or persons acting for or deriving claims from the Government and the property and assets of the Bank shall, wherever located and by whomever held, be immune from all forms of seizure, attachment or execution before the delivery of final judgment against the Bank.

5. The officers of the Bank serving at the Bank Office shall cooperate at all times with the Government to facilitate the proper administration of justice, secure the observance of police and regulation and prevent the occurrence of any abuse in connection with the immunities, exemptions and privileges accorded by virtue of the Articles of Agreement, the Specialized Agencies Convention and this Agreement. Should the Govern-

ment consider that an abuse has occurred, the Country Director and/or the bank official designated as the head of the Bank Office in Bratislava shall consult with the appropriate authorities of the Government in a timely manner.

Article 6

The Bank will use the local currency portion of the Slovak Republic's paid-in capital subscriptions to assist in defraying local expenses of the Bank Office that are incurred in Slovak crowns. Request for encashments of the Slovak Republic's outstanding demand notes may be submitted for this purpose from time to time, with advance notice.

Article 7

This Agreement shall cease to be in force:

- by mutual accord between the parties, or
- ninety days after the Vice President for the Europe and Central Asia region for the Bank gives written notice that the Bank Office is closed, or
- six months after the Government of the Slovak Republic gives written notice for the termination of this Agreement.

Article 8

This Agreement shall enter into force ninety (90) days after the day receipt of the notification addressed to the Bank in which Government of the Slovak Republic notifies that the conditions for enforcement of the Agreement stipulated by the national legislation have been met.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned representatives of each party, duly authorized for this purpose, have signed the present Agreement.

DONE AT Washington this 28th day September 2002, in English in two counterparts, each of which shall be an original.

THE SLOVAK REPUBLIC:

František Hajnovič

Minister of Finance of the Slovak Republic

INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION
AND DEVELOPMENT:

Roger Grawe

Country Director